SPAWN

ISSUE 180 $2.95 US $3.00 CAN

SPAWN.COM

TODD McFARLANE AND IMAGE COMICS PRESENT

HISTORIA
DAVID HINE
TODD MCFARLANE

LÁPICES
BRIAN HABERLIN
BING CANSINO

TINTAS
BRIAN HABERLIN
JIN HAN

MAQUETA
HELLFIRE

COLORES
ANDY TROY
JIN HAN

TRADUCCIÓN
MUSTKILL

LETRAS
TOM ORZECHOWSKI

PRODUCCIÓN
FRANCIS TAKENAGA

COVER
GREG CAPULLO

MANAGING EDITORS
JENNIFER CASSIDY
TYLER JEFFERS

SPAWN EDITOR
BRIAN HABERLIN
TODD MCFARLANE

EXECUTIVE DIRECTOR OF SPAWN.COM
TYLER JEFFERS

MANAGER OF INT'L. PUBLISHING FOR TMP
SUZY THOMAS

PUBLISHER FOR IMAGE COMICS
ERIK LARSEN

SPAWN CREATED BY
TODD McFARLANE

DEDICATED TO THE MEMORY OF:
STAN WINSTON

Previamente en las páginas de Spawn:

Al Simmons era un asesino a sueldo para el gobierno norteamericano hasta que su oficial de comando Jason Wynn lo traicionó y un misterioso asesino acabó con su vida. En el momento de su muerte, el demonio Malebolgia le ofreció un trato y Al regresó a la tierra como Spawn, una criatura con poderes sobrenaturales nacida en el infierno.

Conforme el Armagedón consumía la tierra, Spawn se rebeló contra sus maestros, destruyendo toda la vida sobre la tierra. Mientras Dios y Satanás continúan con su conflicto interminable en un universo paralelo, Spawn ha recreado el mundo y ha resucitado la raza humana en lo que se conoce como "la luz blanca". Los portales hacia el cielo y el infierno están cerrados, dejando libre a la humanidad de la influencia de ángeles y demonios.

Después de reunirse con su hermano, Richard, los recuerdos profundamente enterrados de Al comienzan a resurgir. Todo indica que el misterioso Mammon ha estado manipulando a Simmons desde que era un niño. Cuando Al regresa a la casa de sus padres, su padre le dice que la influencia de Mammon viene de mucho más atrás. Él le da a Al el diario de su bisabuelo, Henry Simmons, un diario que contiene una espantosa advertencia para sus futuras generaciones. El linaje de los Simmons siempre ha sido tentado y la madre de Al ha estado involucrada con Mammon, el hombre que ella conoció como Malefick, y el cual hizo que ella se casara con el padre de Al, con el sólo propósito de hacer que Al se convirtiera en un Hellspawn.

Mientras Mammon traza los últimos detalles de su malévolo plan, Spawn es llevado ante su segundo hermano, Marc, quien ahora es un investigador criminal para el FBI. Después de investigar una serie de horribles crímenes, Spawn regresa con Marc y la bruja Wiccana Nyx. A continuación, Spawn es atacado por un Vrykolakas, el ancestro precursor de los vampiros. La criatura ha sido enviada por la misteriosa figura encapuchada que acompaña a Mammon. Spawn ha sido mordido por ésta y ha sido infectado con su sed de sangre.

Mientras tanto en la casa de su antigua esposa, Wanda, no todo está bien.

SPAWN #150, July 2008. First Printing. Published by IMAGE COMICS, 1942 University Ave. Berkeley, CA 94704. $2.95 USA $3.00 CAN. Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks © 2008 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2008 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc. PRINTED IN CANADA.

Querido Diario,
yo ODIO
esto. TODO es
Mis premoniciones no desaparecen.
2PAC
Todo lo que veo se pone peor y peor.
AUDIO
Hace unos años, solo veía cosas en mis sueños.
Ya no mas...
Ahora sucede mientras estoy despierta.
Y la sangre, sigo viéndola.
En mama.

¿YA TERMINASTE LO QUE SEA QUE ESCRIBÍAS?
¿CYAN?
¿TE PASA ALGO?
ESTOY BIEN.
ALGO MAREADA. SÓLO NECESITO COMER.
NECESITAS COMENZAR A ACOSTARTE TEMPRANO.
TIENE RAZÓN. SEGUIMOS VIENDO LUCES DEBAJO DE TU PUERTA.
NO DEBERÍAS ACOSTARTE HASTA MEDIANOCHE A DIARIO.
MIS PROFESORES NOS DIERON MUCHA TAREA EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS.
ESA NO LA HORA DE HACER TAREAS. QUIERO QUE LAS HAGAS APENAS REGRESES DE LA ESCUELA.
¿OKAY?
No importa cuantas veces cierre mis ojos. Todo esta allí todavía cuando los abro de nuevo.

Desearía que mi abuela estuviera aquí. Ella cree en mis visiones. Especialmente en el hombre triste.
Ella dice que su nombre era Simmons y que estaba casado con mama.
Pero mama no quiere hablar de ello. Odio que no confíe en mí.
Abuelita parece pensar que Simmons es una especie de angel.
A nadie le importa porque ni siquiera saben que el lo hizo.
De alguna forma nos salvo. Nos salvo a todos.
pero me importa.
Porque puedo sentir que algo malo le esta sucediendo. Algo muy malo

¡¡¡Yo
ODIO
cada
minuto
que pasa!!!

"DURANTE QUINCE AÑOS ESTUVISTE MUERTO. AL MENOS ERA LO QUE CREÍA"
"TRATÉ DE LAMENTARME POR TI, PERO NO PUDE. ERAS MI ÚNICO *MALDITO* HERMANO Y NO PODÍA SENTIR NADA, PORQUE SABÍA..."
"...SABÍA QUE HABÍA ALGO MALO EN TI. CREO QUE SIMPLEMENTE NACISTE ASÍ."
"PUES PARECÍA QUE SÓLO COSAS MALAS SUCEDÍAN A TU ALREDEDOR."
VAMOS, AL-- ¡LUCHA!
"COSAS COMO GENTE HERIDA-- O ASESINADA."
"Y PARECE QUE NI SIQUIERA UNA VEZ ESO TE ASUSTÓ. DE HECHO, ERAS COMO UN MALDITO MURO. NO PODÍAS SENTIR NADA."
"ASÍ QUE LA VERDAD ES QUE, CUANDO ESCUCHÉ QUE ESTABAS MUERTO, SENTÍ UN GRAN ALIVIO"
"Y ASÍ COMO TÚ, NO SENTÍ NADA"
"AHORA--TODO LO QUE PUEDO PENSAR-- Y ESTA ES LA MÁS SANTA VERDAD..."
"DESEARÍA QUE SIGUIERAS MUERTO"

"Y LA CHICA, CRISTO--ELLA ES OTRA HISTORIA."
¿QUÉ DEMONIOS TRATAS DE HACER?
NO LO SÉ.
ALGO.
TAL VEZ NADA.
PERO CUANDO ESE VAMPIRO LO MORDIÓ, LO INFECTÓ CON UNA ESPECIE DE VIRUS.
MENTALMENTE, ES COMO SI SU CEREBRO--
CREO QUE SANGRA INTERNAMENTE.
NECESITO ENTRAR EN ÉL.
MALDITO SEAS.
¡DEJAME ENTRAR!

¡NYX!

CRISTO.
¿ESTÁS BIEN?
EL--- ME ESTÁ BLOQUEAN-DO.
TODO LO ESTÁ.

ESTÁ COMPLETA-MENTE SOLO.

HAZ-LO.
ESTOY HARTO DE HUIR DE ESTA LOCURA.
NO MAS.
¡AQUÍ ESTOY!
¡¿ME ESCUCHAS?! ESTOY JUSTO AQUÍ

VEN POR MÍ.

HOOM CHOOM CHOOM CHO

JESU-CRISTO.
¿VAS A TRATAR DE *ASUSTARME* CON MI PROPIO DISFRAZ?
YO...
.../NO SOY *TU* DISFRAZ!

TU ERES MI CUERPO.

NUNCA ENTENDISTE ESO, O LO QUE ESO SIGNIFICA.

¡TU NO ERES IMPORTANTE!

ERA YO QUIEN CONTROLABA TUS PODERES. SILENCIOSAMENTE. TU CREÍAS QUE ERA DE OTRO MODO.
PERO ME HE ALIMENTADO DE TI CADA DÍA.
Y DEJASTE QUE OCU-RRIERA.
LA PRE-GUNTA QUE DEBES HACERTE ES...

—¿CÓMO OCURRIÓ ESTO?
TUVISTE EL PODER Y EL CHANCE DE VIVIR COMO UN DIOS.
¡LO OLVIDASTE! OLVIDASTE POR QUÉ FUISTE CREADO.
ASÍ QUE YO TOMÉ EL CONTROL ESPERANDO QUE RECORDARAS.
AHORA LO VEO EN TUS OJOS OTRA VEZ.
ESA IRA. ESA FURIA. ¡ESE DESEO DE VENGANZA!
BIEN.
PUEDO USARLO. APROVECHARLO.

EN CONTRA DE AQUELLOS QUE TE HICIERON DEBIL:
COMO TU ESPOSA.
NO LA METAS EN ESTO.
NO.
ELLA LLEVÓ A TU MEJOR AMIGO A LA CAMA. ELLA FORNICO CON ÉL. Y TUVO SU HIJO. DESPUÉS INVENTÓ MENTIRAS DE QUE TÚ NO PODÍAS TENER HIJOS.
¡¿NO LO ENTIEN-DES?!
NO ERAS ESTÉRIL. ELLA DECIDIO NO TENER TU HIJO.

NO!
NO FUE ASÍ. ELLA ME AMABA.
ME AMABA.
SIGUE DICIÉNDOTE ESO.
TAL VEZ ALGÚN DÍA LO CREAS.
PERO EN LO PROFUNDO...

_SABES LO QUE DEBES HACER.
ESTA HECHO.
SPAWN HA MORDIDO EL ANZUELO.
ES HORA DE PREPARARTE, MORANA.

MARC... VEN AQUÍ. NECESITO QUE VEAS ESTO.
¿QUÉ ES?
SÓLO VEN AQUÍ.
MIRA ESTO.
DE REPENTE SE CALMÓ Y YO NO LO ESTABA TOCANDO. NO SÉ SI SEA ALGO BUENO O MALO. ¿QUÉ CREES?
¡JESUS!
¡¿DÓNDE ESTÁ?!
¿QUIÉN?
¡MI ESPOSA! NECESITO ENCONTRARLA.
Y MATARÉ A CUALQUIERA QUE SE CRUCE EN MI CAMINO.

Esta noche.
Algo va a suceder.
Lo siento.
Lo veo.
Dondequiera que mire hay sangre. En las paredes. En las puertas. En la alfombra
Aquí viene.
Y por primera vez en mi vida, tengo miedo de él.
No debería, pues él me salvó. Y a papá.
Y a mamá muchas veces. Pero no esta vez...

El no viene a salvar a ninguno de nosotros esta vez.
Es por eso que he estado viendo tanta sangre.

VIENES A MATAR A MI MAMÁ, ¿CIERTO?
CONTINUARÁ

SPAWNING GROUND

HABERLINTMP@AOL.COM or snail mail to: P.O. BOX 12230 TEMPE, AZ 85284-0038

Hi everyone,

We're only months away from SPAWN 185. And everybody here at Todd McFarlane Productions is working around the clock to get ready for this monumental book, and the new creative team.

In case you have been under a rock the past few weeks, we just announced that Image founder, Whilce Portacio is taking over the art chores, as writer Brian Holguin returns to our favorite hell-born hero. And as if both of these guys weren't enough to get you excited, Todd McFarlane is also returning to SPAWN, and he is involved in EVERYTHING related to his flagship book.

But enough of our ranting, here's a little taste of what's to come...

Thank you,

John Roark
McFarlane Toys